



## ESCUELAS PÚBLICAS DEL CONDADO DE PRINCE GEORGE

# Oficina de Interpretación y Traducción

**MISIÓN:** La misión de la Oficina de Interpretación y Traducción (OIT, por sus siglas en inglés) es servir como puente de comunicación para las familias, brindando recursos de acceso lingüístico y servicios profesionales de traducción e interpretación. Apoyar a las escuelas y oficinas con comunicaciones específicas es parte fundamental de la misión, para que así todas las familias tengan igualdad de oportunidades y de participación.

### SERVICIOS DE TRADUCCIÓN

La OIT facilita la traducción de documentos sistémicos y de documentos a nivel escolar para la comunicación con los padres de familia. Los servicios de traducción están completamente disponibles en español y en francés.

### SERVICIOS DE INTERPRETACIÓN TELEFÓNICA

**Language Link** está autorizada para prestar servicios de interpretación telefónica en caso de encuentros imprevistos con necesidad de comunicación inmediata con padres/tutores, así como para hacer llamadas a padres/tutores cuyo idioma principal no es el inglés.

### COMUNÍQUESE CON NOSOTROS

Judy Hoyer Family Learning Center  
8908 Riggs Road | Salón 105  
Adelphi, MD 20783

**301-408-5511**

interpreter@pgcps.org  
translations@pgcps.org

Dra. Jennifer Love, supervisora  
Sandra Acevedo, servicios de interpretación  
Juan Lizama, servicios de traducción

### SERVICIOS DE INTERPRETACIÓN

OIT facilita intérpretes para actividades escolares aprobadas, con el fin de garantizar que los padres cuyo idioma principal no es inglés, o que son sordos o tienen dificultades auditivas puedan participar completamente en la educación de sus hijos. Los intérpretes pueden ayudar con reuniones de padres y maestros, reuniones PTA, talleres para padres, noches de regreso a clases, conferencias administrativas, reuniones SIT/SST, evaluaciones de educación especial, reuniones IEP, visitas domiciliarias, conferencias de suspensión, audiencias de expulsión y otras reuniones o eventos escolares.

#### IDIOMAS OFRECIDOS

Amharic	Francés	Nepalés
Árabe	Hindi	Pastún
Chino/Mandarín	Kaqchikel	Punjabi
Criollo haitiano	K'iche'	Tigríno
Español	Lenguaje de señas estadounidense	Urdu
Dari	Mam	Vietnamita
Farsi	Masalit	Yoruba

#### ¿CÓMO SOLICITAR UN INTÉRPRETE?

Los intérpretes trabajan según su disponibilidad y se requiere un mínimo de 72 horas laborales para cumplir con la mayoría de las solicitudes. Es posible que algunos idiomas de menor incidencia requieran más tiempo para agendarse.

**SOLICITUDES DE PERSONAL:** cada escuela/oficina tiene miembros de personal designados que pueden enviar las solicitudes por internet utilizando la plataforma de programación Fluency.

**SOLICITUDES DE LOS PADRES/TUTORES:** los padres pueden pedir a la escuela que solicite un

